

Cochlear™

Kurzanleitung für
die Nucleus®
CP910 und CP920
Soundprozessoren

- ☑ Erste Schritte
- ☑ Kurzanleitung



Hear now. And always


Cochlear®

Über das Gerät

Ihr Cochlear™ Nucleus® CP910 oder CP920 Soundprozessor überträgt Audiosignale an Ihr Cochlea-Implantat und macht sie damit für Sie hörbar.

HINWEIS

Weitere Informationen und Warnungen finden Sie im Benutzerhandbuch zu den CP910 und CP920 Soundprozessoren.



Soundprozessor

**Mikrofone und
Mikrofonschutz-
Elemente**

LED

obere Taste

untere Taste

Ohrhaken

Seriennummer



Spule

Spulenmagnet

Spulenkabel

**Soundpro-
zessor-Ein-
heit**

Plugin-

Zubehör-
anschluss
(nur CP910)

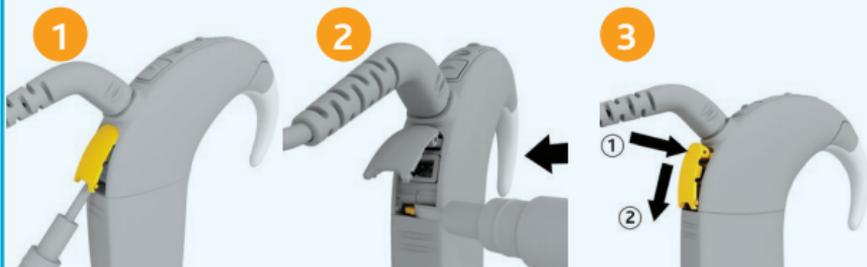
**Standard-
Akkumodul**



ÜBER DAS GERÄT

Batterie-/Akkumodul am Soundprozessor sichern

Verriegeln Sie die Batterie beziehungsweise den Akku der CP910 oder CP920 Soundprozessor-Einheit, so dass sie kindersicher ist.

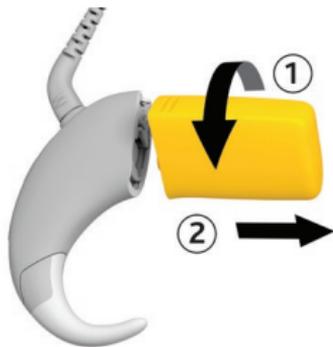


1
Vorsichtig die Abdeckung des Zubehörschlusses öffnen (nur CP910).

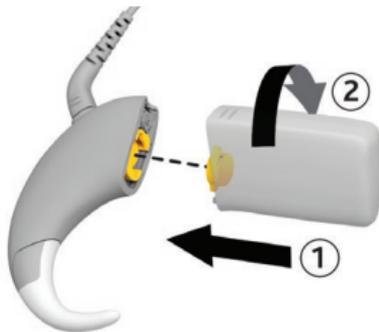
2
Nach links zum Sichern/nach rechts zum Freigeben.

3
Beim Schließen zuerst das Scharnier einsetzen (nur CP910).

Akku anbringen/abnehmen



Abnehmen



Anbringen

Der Soundprozessor
schaltet sich automatisch
ein.

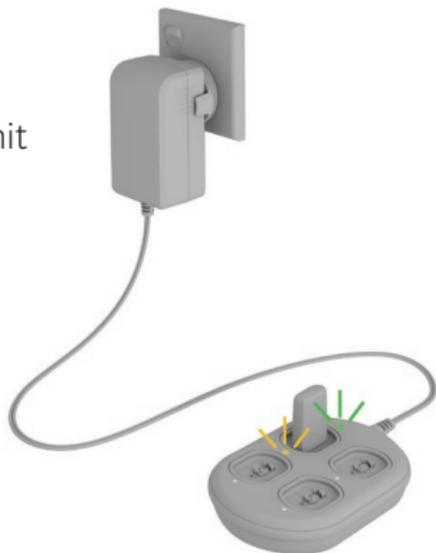


Akkumodul aufladen



Setzen Sie das Akkumodul in einen Ladeanschluss des Cochlear Nucleus Akkumodul-Ladegeräts ein, und verriegeln Sie es durch Drehen im Uhrzeigersinn.

Schließen Sie das Akkumodul-Ladegerät mit dem Netzteil an eine Steckdose an.



LED-SIGNAL

BEDEUTUNG



Dauerhaft
orange

Das Batterie-/Akkumodul wird
geladen.



Dauerhaft grün

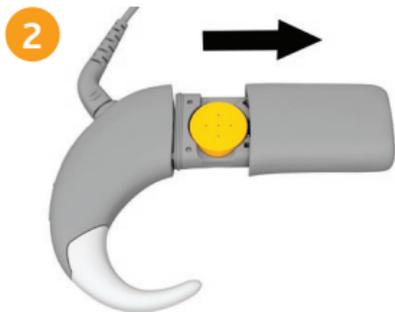
Das Batterie-/Akkumodul ist
vollständig geladen.



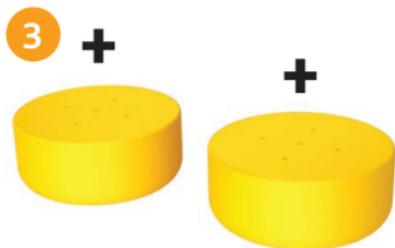
Einwegbatterien wechseln



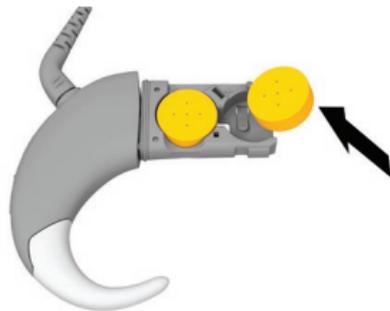
Zum Entriegeln der Batterieabdeckung die Verriegelung entgegen dem Uhrzeigersinn senkrecht stellen, zum Verriegeln drehen Sie sie in Gegenrichtung waagrecht.



Die Batterieabdeckung vom Gehäuse schieben.



Zwei neue Zink-Luft-Einwegbatterien (p675 High-Power) einsetzen (keine Silberoxid- oder Alkaline-Batterien). Die flache Seite muss nach oben zeigen.



Der Soundprozessor schaltet sich automatisch ein.



Ein- und Ausschalten

Zum Einschalten schließen Sie entweder das Batterie-/Akkumodul an oder drücken kurz die untere Taste.

Zum Ausschalten die untere Taste etwa zwei Sekunden lang gedrückt halten.



Soundprozessor- Tasten sperren

Zum Sperren oder Entsperren der Tasten beide Tasten gleichzeitig kurz drücken und loslassen. (LED leuchtet orange = Tasten gesperrt.)



Kurz
drücken



Zwischen Programmen wechseln

Für einen
Programmwechsel die
untere Taste kurz drücken
und loslassen.



Kurz
drücken

Durch die Anzahl der Hinweistöne oder der **grünen** Blinkzeichen (sofern von Ihrem Audiologen so eingestellt) wird die Programmnummer angezeigt.



Wireless-Zubehör

Verwenden Sie Cochlear Wireless-Zubehör (Minimikrofon, Audio Transmitter, Telefonclip), um drahtlos Audiosignale auf Ihrem Soundprozessor zu empfangen.

HINWEIS

Vor der Audioübertragung müssen Sie zuerst das Wireless-Zubehör mit Ihrem Soundprozessor synchronisieren. Einzelheiten dazu finden Sie im Benutzerhandbuch für das Cochlear Wireless-Zubehör.

HINWEIS

Zum Telefonieren die Tasten am Telefonclip verwenden.



Halten Sie die obere Taste lange gedrückt, um die Audioübertragung vom Minimikrofon oder Audio Transmitter zu starten.

Zum Ausschalten die Taste kurz drücken.

Blau: Audioübertragung des Wireless-Zubehörs ist aktiviert.

Grün: Mikrofone sind aktiviert.



Lang drücken:
an
Kurz drücken:
aus

TIPP

Erneut lang drücken, um zum nächsten synchronisierten Wireless-Zubehör zu gelangen.



Plugin-Audiozubehör

(nur CP910)



1 Die Abdeckung des Zubehöran schlusses vorsichtig öffnen.



2 Den Audiozu behörstecker in den Zube höranschluss einführen.



3 Das andere Ende des Zubehörkabels an ein kompatibles Gerät anschließen, beispielsweise ein Musikabspielgerät.

TIPP

Wenn Plugin-Audiozubehör angeschlossen ist, können Sie durch kurzes Drücken der oberen Taste zwischen dem Plugin-Audiozubehör und den Mikrofonen umschalten.



Telefonspule

In Räumen mit Induktionsschleife und beim Telefonieren können Sie die Telefonspule verwenden. Ihr Audiologe kann den Soundprozessor so programmieren, dass die Telefonspule manuell oder automatisch eingeschaltet wird. Ist die Automatik aktiviert, schaltet sich die Telefonspule bei Benutzung eines Telefons mit Induktionsspule oder beim Betreten oder Verlassen des Bereichs einer Induktionsschleife selbst ein oder aus.

Drücken Sie zur manuellen Aktivierung der Telefonspuler kurz die obere Taste.

Blau: Telefonspule/
Zubehör ist aktiviert.

Grün: Mikrofone sind
aktiviert.



Kurz
drücken



BENÜTZUNG

LED-Signale

Alltägliche Nutzung

LED-SIGNAL	BEDEUTUNG
	Der Soundprozessor empfängt Audiosignale von der Telefonspule oder vom Audiozubehör (dieses LED-Signal kann Ihr Audiologe aktivieren).
	Der Soundprozessor empfängt Audiosignale von den Mikrofonen (dieses LED-Signal kann Ihr Audiologe aktivieren).
	Soundprozessor einschalten oder Programme wechseln. Die Anzahl der LED-Blinkzeichen entspricht der Nummer des ausgewählten Programms.
	Der Soundprozessor wird ausgeschaltet.

Tasten sperren

LED-SIGNAL	BEDEUTUNG
	Die Tasten des Soundprozessors werden gesperrt.
	Die Tasten des Soundprozessors werden entsperrt.
	Die Tasten des Soundprozessors sind gesperrt.



Wireless-Zubehör

LED-SIGNAL	BEDEUTUNG
	Das Synchronisieren mit dem Wireless-Zubehör ist erfolgreich verlaufen.

Telefonspule/Plugin-Audiozubehör

LED-SIGNAL	BEDEUTUNG
	Es wird von Mikrofon- auf Telefonspulen- oder Plugin-Audiozubehörbetrieb umgeschaltet.
	Es wird von Telefonspulen- oder Plugin-Audiozubehörbetrieb auf Mikrofonbetrieb umgeschaltet.

Warnmeldungen

LED-SIGNAL	BEDEUTUNG
	Spule nicht am Implantat (oder nicht an das richtige Implantat angeschlossen).
	Batterie/Akkumodul des Soundprozessors ist leer. Akku aufladen.
	Soundprozessor-Fehler. Wenden Sie sich an Ihren Audiologen. Dieses LED-Signal bleibt bis zur Behebung des Fehlers aktiviert.





Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073)

1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073)

14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Americas

13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

ECREP Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG

Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd)

〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

www.cochlear.com

Cochlear, Hear now. And always, Nucleus und das elliptische Logo
sind Marken beziehungsweise eingetragene Marken von Cochlear Limited.

© Cochlear Limited 2015

Hear now. And always

415011 ISS3

German translation of 402592 ISS7 MAR15